

Verpflichtung auf das Datengeheimnis
gem. § 6 Landesdatenschutzgesetz Baden-Württemberg
(im Folgenden: LDSG BW)

*Obligation to observe data secrecy according to section 6
 Landesdatenschutzgesetz Baden-Württemberg (hereinafter: LDSG BW)*

*Name, Vorname(n) <i>*Surname, First name(s)</i>	
Geburtsname, wenn abweichend <i>Birth name, if different</i>	
*Geburtsdatum <i>*Date of birth</i>	
*Geburtsort <i>*Place of birth</i>	
wurde heute wie folgt auf das Datengeheimnis gemäß § 6 LandesdatenschutzG Baden-Württemberg (LDSG BW) verpflichtet: <i>has been obligated to the data secrecy according to section 6 LandesdatenschutzG Baden-Württemberg (LDSG BW) today:</i>	
	*Die mir im Rahmen meiner Doktorarbeit am Klinikum der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg zur Kenntnis gelangenden personenbezogenen Daten (Patientendaten, Mitarbeiterdaten und sonstige) werde ich nicht mit Bezug auf die Identität der Personen verarbeiten oder nutzen. <i>*I confirm that I will not process or utilize personal data I got to know or collected in context with the dissertation project (patient data, employee data and other data).</i>
	*Ich wurde darüber informiert, dass die unbefugte Verarbeitung, Nutzung oder sonstige Verwendung von personenbezogenen Daten nach den Bestimmungen des Datenschutzrechts verboten ist. Eine befugte Verarbeitung oder Nutzung von personenbezogenen Daten aus dem Gewahrsam des Klinikums ist nur gegeben, wenn eine schriftliche Genehmigung des Klinikums erteilt wurde. Bei meiner Tätigkeit am Klinikum werde ich die Bestimmungen des LDSG BW und der Ärztlichen Schweigepflicht nach § 203 Strafgesetzbuch strikt einhalten. Diese Verpflichtung besteht auch nach Beendigung meiner Doktorarbeit fort. <i>*I have been informed that the unauthorized collection, processing or other use of personal data is strictly forbidden according to the regulations of the LDSG BW. An authorized processing or using of personal data of the university hospital needs a written permission in every case. I declare, that I will respect the regulations of the LDSG BW and the medical confidentiality according to § 203 Strafgesetzbuch during my activity and still after having finished it strictly. The obligation of the data secrecy also continues after having finished my doctorate too.</i>
	*Mir ist bekannt, dass Verstöße gegen das Datenschutzrecht und die Ärztliche Schweigepflicht strafrechtlich verfolgt werden können. <i>*I am aware that the non-compliance with the regulations according to the LDSG BW and the medical confidentiality may be subject of criminal prosecution.*</i>
	*Eine Kopie dieser Verpflichtungserklärung habe ich erhalten. <i>*I received a copy of this declaration of commitment.</i>

Ort, Datum / Place, Date

Unterschrift / Signature

Bei den Feldern mit * handelt es sich um Pflichtfelder.
Required fields are marked with.*